

Instrukcja obsługi



EUROPOWER PMP2000

800-Watt 14-Channel Powered Mixer with Multi-FX Processor



Spis treści

Dziękuję	2
Ważne informacje o bezpieczeństwie	3
Prawne Zrezygnowanie	3
1. Wprowadzenie	5
1.1 Przed rozpoczęciem obsługi.....	5
1.1.1 Zakres kompletu.....	5
1.1.2 Uruchomienie.....	5
1.1.3 Rejestracja online.....	5
2. Elementy Obsługi	5
2.1 Strona czołowa	5
2.2 Strona tylna	6
3. Procesor Efektów.....	7
4. Instalacja	7
4.1 Napięcie sieciowe	7
4.2 Połączenie sieciowe.....	7
4.3 Połączenia audiofoniczne	7
4.4 Gniazda głośnikowe	8
5. Przykłady Okablowania.....	8
6. Specyfikacja	9

Dziękuję

Gratulacje! PMP2000 jest nowoczesnym 14-kanalowym wysokiej jakości mikserem, który wyznacza nowe standardy. Od początku naszym celem, było stworzenie rewolucyjnego urządzenia, które nadaje się do licznych zastosowań. Wynik: Power Mixer – same superlatywy z nadzwyczajnym wyposażeniem i licznymi możliwościami podłączeń i rozszerzeń.

PL Ważne informacje o bezpieczeństwie**Uwaga**

Terminale oznaczone symbolem przenoszą wystarczająco wysokie napięcie elektryczne, aby stworzyć ryzyko porażenia prądem. Używaj wyłącznie wysokiej jakości fabrycznie przygotowanych kabli z zainstalowanymi wtyczkami ¼" TS. Wszystkie inne instalacje lub modyfikacje powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.



Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.

**Uwaga**

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylnej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się wewnątrz urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.

**Uwaga**

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczać do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napełnionych cieczą przedmiotów takich jak np. wazon lub szklanki.

**Uwaga**

Prace serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel. W celu uniknięcia zagrożenia porażenia prądem nie należy wykonywać żadnych manipulacji, które nie są opisane w instrukcji obsługi. Naprawy wykonywane mogą być jedynie przez wykwalifikowany personel techniczny.

1. Proszę przeczytać poniższe wskazówki.
 2. Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.
 3. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.
 4. Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
 5. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.
 6. Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.
 7. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych.
- W czasie podłączania urządzenia należy przestrzegać zaleceń producenta.

8. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich, jak grzejniki, piece lub urządzenia produkujące ciepło (np. wzmacniacze).

9. W żadnym wypadku nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem. Wtyczka dwubiegunowa posiada dwa wtyki kontaktowe o różnej szerokości. Wtyczka z uziemieniem ma dwa wtyki kontaktowe i trzeci wtyk uziemienia. Szerszy wtyk kontaktowy lub dodatkowy wtyk uziemienia służą do zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Jeśli format wtyczki urządzenia nie odpowiada standardowi gniazdka, proszę zwrócić się do elektryka z prośbą o wymienienie gniazdka.

10. Kabel sieciowy należy ułożyć tak, aby nie był narażony na deptanie i działanie ostrych krawędzi, co mogłoby doprowadzić do jego uszkodzenia. Szczególną uwagę zwrócić należy na odpowiednią ochronę miejsc w pobliżu wtyczek i przedłużaczy oraz miejsce, w którym kabel sieciowy przymocowany jest do urządzenia.

11. Urządzenie musi być zawsze podłączone do sieci sprawnym przewodem z uziemieniem.

12. Jeżeli wtyk sieciowy lub gniazdo sieciowe w urządzeniu pełnią funkcję wyłącznika, to muszą one być zawsze łatwo dostępne.

13. Używać wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.



14. Używać jedynie zalecanych przez producenta lub znajdujących się w zestawie wózków, stojaków, statywów, uchwytów i stołów. W przypadku

posługiwania się wózkiem należy zachować szczególną ostrożność w trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.

15. W trakcie burzy oraz na czas dłuższego nieużywania urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

16. Wykonywanie wszelkich napraw należy zlecać jedynie wykwalifikowanym pracownikom serwisu. Przeprowadzenie przeglądu technicznego staje się konieczne, jeśli urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób (dotyczy to także kabla sieciowego lub wtyczki), jeśli do wnętrza urządzenia dostały się przedmioty lub ciecz, jeśli urządzenie wystawione było na działanie deszczu lub wilgoci, jeśli urządzenie nie funkcjonuje poprawnie oraz kiedy spadło na podłogę.



17. Prawidłowa utylizacja produktu: Ten symbol wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, tylko zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu

elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2002/96/WE) oraz przepisami krajowymi. Niniejszy produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może wywołać szkodliwe działanie na środowisko naturalnej

zdrowie człowieka z powodu potencjalnych substancji niebezpiecznych zaliczanych jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Jednocześnie, Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych. Szczegółowych informacji o miejscach, w których można oddawać zużyty sprzęt do recyklingu, udzielają urzędy miejskie, przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub najbliższy zakład utylizacji odpadów.

PRAWNE ZREZYGNOWANIE

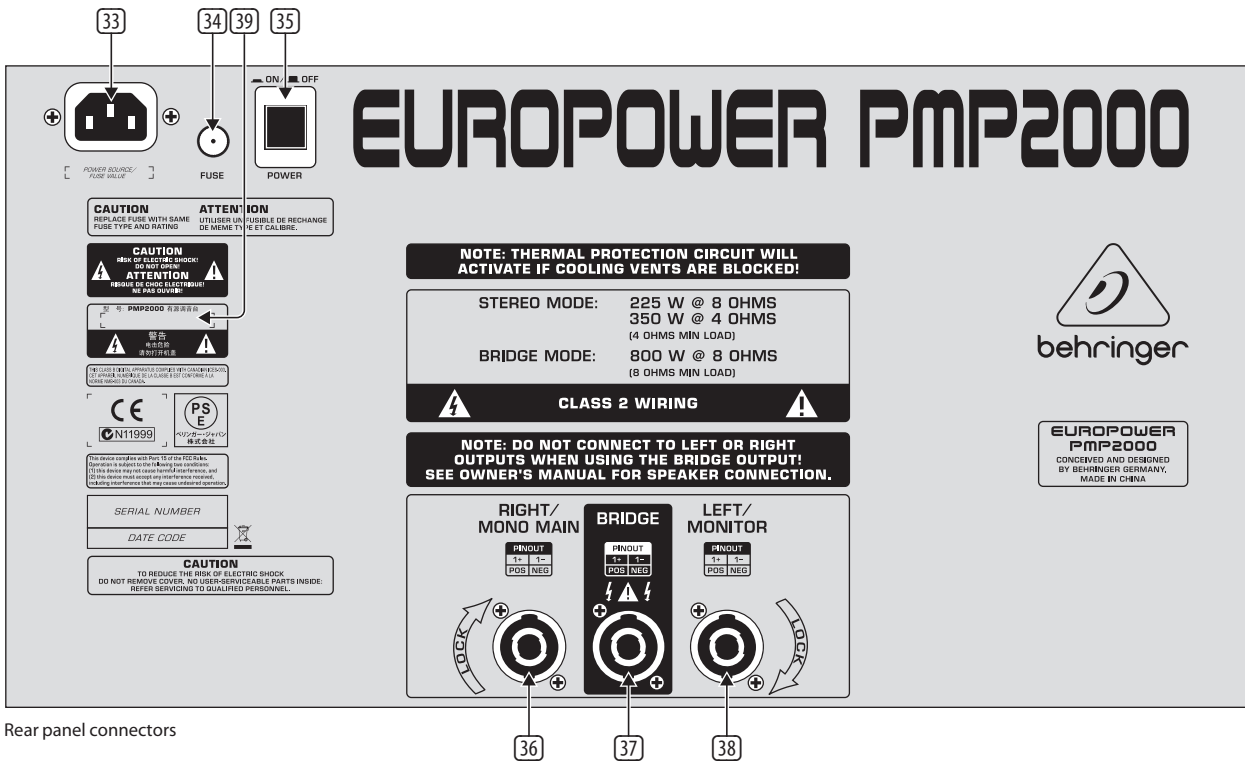
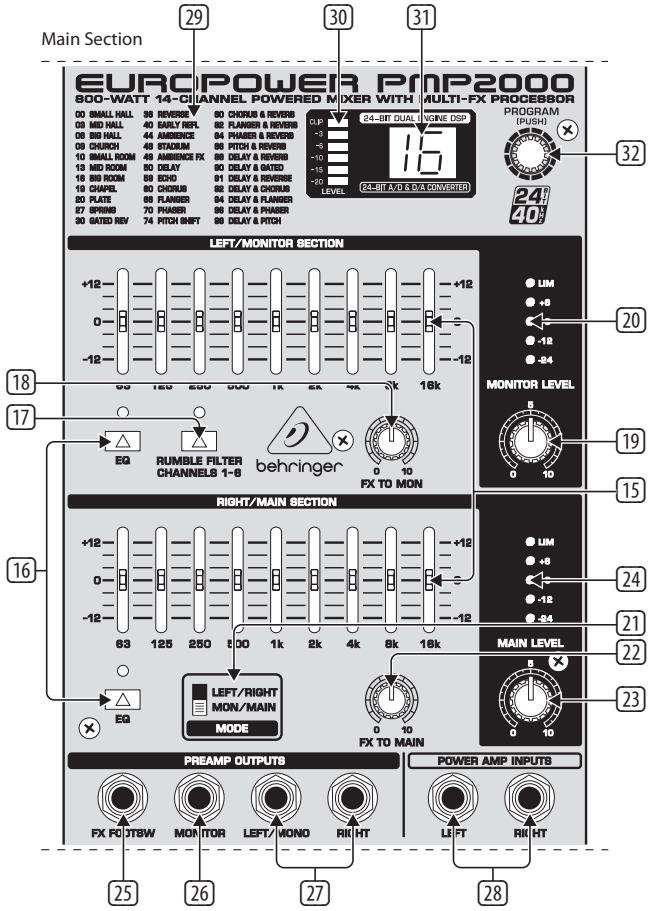
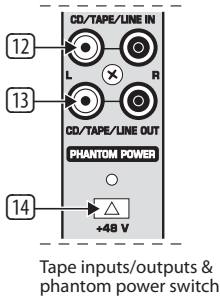
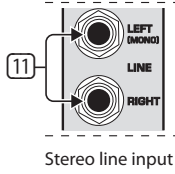
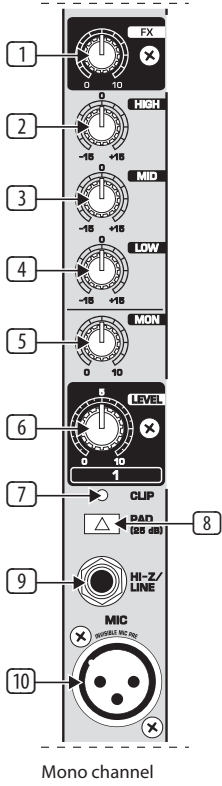
SPECYFIKACJA TECHNICZNA ORAZ WYGLĄD MOGĄ ULEĆ ZMIANIE BEZ POWIADOMIENIA. NINIEJSZA INFORMACJA JEST AKTUALNA NA DZIEŃ JEJ OPUBLIKOWANIA. WSZYSTKIE ZNAKI TOWAROWE SĄ WŁASNOŚCIĄ ICH WŁAŚCICIELI. MUSIC GROUP NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKĄKOLWIEK SZKODĘ PONIESIONĄ PRZEZ JAKĄKOLWIEK OSOBĘ, KTÓRA OPIERA SIĘ NA OPISIE, FOTOGRAFII LUB OŚWIADCZENIACH TU ZAWARTYCH. KOLORY ORAZ SPECYFIKACJE MOGĄ NIEZNACZNIE RÓŻNIĆ SIĘ OD PRODUKTU. MUSIC GROUP PRODUKTY SPRZEDAWANE SĄ JEDYNIEM ZA POŚREDNICTWEM AUTORYZOWANYCH DEALERÓW. DYSTRYBUTORZY I DEALERZY NIE SĄ AGENTAMI FIRMY MUSIC GROUP I NIE SĄ UPRAWNIENI DO ZACIĄGANIA W IMIENIU MUSIC GROUP JAKICHKOLWIEK WYRAŹNYCH LUB DOROZUMIANYCH ZOBOWIĄZAŃ. INSTRUKCJA TA CHRONIONA JEST PRAWEM AUTORSKIM. ŻADNA CZĘŚĆ TEJ INSTRUKCJI NIE MOŻE BYĆ REPRODUKOWANA LUB PRZESYŁANA W JAKIEJKOLWIEK FORMIE LUB ZA POMOCĄ JAKICHKOLWIEK ŚRODKÓW, ELEKTRONICZNYCH CZY MECHANICZNYCH, WŁĄCZAJĄC W TO KOPIOWANIE CZY NAGRYWANIE DOWOLNEGO RODZAJU, W JAKIMKOLWIEK CELU, BEZ WYRAŹNEJ PISEMNEJ ZGODY ZE STRONY MUSIC GROUP IP LTD.

WSZYSTKIE PRAWA ZASTRZEŻONE.

© 2013 Music Group IP Ltd.

Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146, Road Town, Tortola, Brytyjskie Wyspy Dziewicze.

PL



1. Wprowadzenie

BEHRINGER jest firmą z branży profesjonalnej techniki nagrań studyjnych. Od wielu lat tworzymy popularne produkty do nagrań w studyjnych i występów na żywo. Zaliczają się do nich mikrofony i urządzenia 19" wszelkiego rodzaju (kompresory, enhancer, noise gates, procesory rurowe, wzmacniacze słuchawkowe, generatory efektów cyfrowych, kolumny DI itd.); kolumny monitorowe i nagłaśniające oraz profesjonalne miksery do występów na żywo i do nagrań oraz mikserów nagraniowych. Nasz cały know-how techniczny znalazł miejsce w należącej do Państwa PMP2000.

1.1 Przed rozpoczęciem obsługi

1.1.1 Zakres kompletu

EUROPOWER PMP2000 został starannie zapakowany w zakładzie, aby zapewnić w ten sposób bezpieczny transport. Jeśli karton jest pomimo tego uszkodzony, natychmiast sprawdzić urządzenie pod kątem zewnętrznych uszkodzeń.

- ♦ W razie ewentualnych uszkodzeń **NIE** odsyłać urządzenia do nas, lecz zawiadomić koniecznie najpierw sprzedawcę i spedytora, ponieważ w przeciwnym wypadku mogą wygasnąć prawa do roszczeń gwarancyjnych.

1.1.2 Uruchomienie

Zadbać o wystarczającą wentylację i nie stawiać urządzenia w pobliżu ogrzewania, aby uniknąć przegrzania urządzenia.

- ♦ Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej starannie sprawdzić, czy urządzenie jest ustawione na poprawne napięcie.
- ♦ Jeśli urządzenie jest ustawiane do innego napięcia sieciowego, należy osadzić inny bezpiecznik. Poprawną wartość można znaleźć w rozdziale "Specyfikacja".
- ♦ Przepalony bezpiecznik należy koniecznie wymieniać na nowe o prawidłowych parametrach. Poprawną wartość można znaleźć w rozdziale "Specyfikacja".

Połączenie sieciowe odbywa się za pomocą załączonego kabla sieciowego z przyłączem. Spełnia on wymogi przepisów bezpieczeństwa.

- ♦ Wszystkie urządzenia powinny być koniecznie uziemione. Dla własnego bezpieczeństwa w żadnym wypadku nie usuwać lub wyłączać uziemienia urządzeń lub kabla sieciowego. Urządzenie musi być zawsze podłączone nieuszkodzonym przewodem ochronnym do sieci elektrycznej.

Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia,

- nie uziemiać wyjść głośnikowych,
- nie łączyć ze sobą wyjść głośnikowych,
- nie łączyć wyjść głośnikowych z wyjściami głośnikowymi innych wzmacniaczy.

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE INSTALACJI W

W zakresie silnych nadajników radiowych o źródle wysokiej częstotliwości może dochodzić do negatywnego wpływu na jakość dźwięku. Zwiększyć odległość między nadajnikiem i urządzeniem i używać ekranowanych kabli we wszystkich gniazdach.

1.1.3 Rejestracja online

Prosimy Państwa o zarejestrowanie nowego sprzętu firmy BEHRINGER, w miarę możliwości bezpośrednio po dokonaniu zakupu, na stronie internetowej <http://behringer.com> i o dokładne zapoznanie się z warunkami gwarancji.

Jeśli zakupiony przez Państwa produkt firmy BEHRINGER zepsuje się, dołożymy wszelkich starań, aby został on jak najszybciej naprawiony. Prosimy zwrócić się w tej sprawie bezpośrednio do przedstawiciela handlowego firmy BEHRINGER, u którego dokonali Państwo zakupu. Jeśli w pobliżu nie ma przedstawiciela handlowego firmy BEHRINGER, mogą się Państwo również zwrócić bezpośrednio do jednego z oddziałów naszej firmy. Listę z adresami oddziałów firmy BEHRINGER znajdą Państwo na oryginalnym opakowaniu zakupionego sprzętu. (Global Contact Information/European Contact Information). Jeśli na liście brak adresu w Państwa kraju, prosimy zwrócić się do najbliższego dystrybutora naszych produktów. Potrzebny adres znajdą Państwo na naszej stronie internetowej: <http://behringer.com>.

Zarejestrowanie zakupionego przez Państwa sprzętu wraz z datą zakupu znacznie ułatwi procedury gwarancyjne.

Dziękujemy Państwu za współpracę!

2. Elementy Obsługi

2.1 Strona czołowa

EUROPOWER PMP2000 posiada 14 kanałów wejściowych, które różnią się jedynie w odniesieniu do obniżania poziomu, diody Peak i pola przyłączy. Ponieważ regulatory dźwięku, efektów, monitora i poziomu są identyczne dla wszystkich kanałów, elementy są jednokrotnie opisane na załączonej karcie.

- 1 Regulator **FX** określa poziom sygnału, który jest prowadzony z danego kanału do zintegrowanego procesora efektów.
- ♦ Proszę zwrócić uwagę na to, że procesor efektów nie jest słyszalny tak długo, jak regulator **FX TO MAIN** (22) jest ustawiony do oporu w lewo.
- 2 Regulator **HIGH** sekcji EQ kontroluje górny zakres częstotliwości danego kanału.
- 3 Za pomocą regulatora **MID** można podnosić lub obniżać zakres środkowy.
- 4 Regulator **LOW** umożliwia podnoszenie lub obniżanie częstotliwości basowych.
- 5 Za pomocą regulatora **MON** można określać udział głośności kanału na miksie monitorowym.
- 6 Za pomocą regulatora **LEVEL** określa się głośność kanału.
- 7 Dioda **CLIP** jest możliwością kontroli dla optymalnego wysterowania sygnału wejściowego. Dioda CLIP powinna świecić się wyłącznie przy szczytowych poziomach, ale w żadnym wypadku w sposób ciągły.
- 8 Za pomocą przycisku **PAD** obniża się czułość wejścia kanału o 25 dB. W ten sposób można podłączyć wysokie poziomy sygnały Line do danego wejścia kanału.
- 9 Te wejście **HI-Z/LINE** nadaje się do podłączenia źródeł sygnałów poziomem Line. Zaliczają się do nich m.in. keyboards, gitary elektryczne i basowe.
- 10 Jest to symetryczne wyjście mikrofonowe XLR kanału.

- [11] Jest to wejście stereo-line kanałów 7 do 12. Nadaje się on np. do podłączenia keyboardu z wyjściem stereo lub komputera stereo drum.
- ♦ Proszę zwrócić uwagę na to, że można używać jedynie albo wejścia mikrofonowego albo wejścia Line kanału, ale nigdy obu jednocześnie! Dotyczy to kanałów 1 do 12.
 - ♦ Przy podłączeniu sygnału Mono-Line na kanałach 7 do 12 należy używać zawsze lewego wejścia. W ten sposób sygnał mono jest odtwarzany po obu stronach.
- [12] Wejście cinch **CD/TAPE/LINE IN** na kanale 13/14 umożliwia wgranie zewnętrznego sygnału stereo. Dzięki temu można podłączyć np. odtwarzacz CD lub magnetofon kasetowy.
- [13] Na wyjściu cinch **CD/TAPE/LINE OUT** aktywny jest sygnał Main PMP2000. Dzięki niemu można np. dokonywać rejestracji.
- ♦ Jeśli sygnał CD/TAPE OUT jest połączony z magnetofonem kasetowym i jego sygnał wyjściowy jest cofany na wejście IN CD/TAPE, przy aktywacji funkcji REC może dochodzić do sprzężeń zwrotnych na urządzeniu rejestrującym. Odłączyć dlatego przed rozpoczęciem nagrywania połączenie do wejścia IN CD/TAPE urządzenia PMP2000!
- [14] Do zasilania elektrycznego mikrofonów kondensatorowych dostępne jest zasilanie phantom. Jest ono aktywowane dla gniazda XLR kanałów 1 do 12 razem przez przełącznik **PHANTOM POWER**. Przy aktywnym zasilaniu świeci się dioda nad przełącznikiem.
- [15] Jest to graficzny equalizer stereo PMP2000. Składa się z dwóch jednostek. Przy jego pomocy można dostosować dźwięk do specyfiki pomieszczenia.
- Equalizer Stereo przetwarza Main-Mix, gdy obie jednostki equalizera są włączone przez przycisk EQ IN [16] i przełącznik MODE [21] znajduje się w górnym położeniu ("LEFT/RIGHT").
 - Equalizer Stereo przetwarza wraz z jednostką mix Main i Monitor, gdy włączone są obie jednostki i przełącznik MODE [21] znajduje się w górnym położeniu ("MON/MAIN").
- [16] Za pomocą przełącznika **EQ IN** włącza lub wyłącza się obie jednostki equalizera.
- [17] Wciśnięciem przycisku **RUMBLE FILTER** uaktywnia się filtr Low Cut dla kanałów 1 do 6. Filtr ten odcina nieprzyjemne częstotliwości basowe (np. szumy chodu przy podłączeniu mikrofonu).
- [18] Za pomocą regulatora **FX TO MON** można określać udział głośności efektu procesora multiektów dla miksu monitorowego. Przy wychyleniu do oporu w lewo, do miksu monitora nie jest dołączany udział efektu.
- [19] Za pomocą regulatora **MONITOR LEVEL** określa się głośność sygnału miksu monitora.
- [20] Za pomocą wyświetlacza **MONITOR LEVEL** kontroluje się poziom sygnału monitora. Najwyżej położona dioda (LIM) świeci się, gdy aktywny jest wbudowany limiter i sygnał jest wskazywany w górę.
- [21] Przy pomocy przełącznika **MODE** określa się, czy PMP2000 pracuje jako wzmacniacz stereofoniczny ("LEFT/RIGHT") lub jako podwójny wzmacniacz monofoniczny ("MON/MAIN"). Zwrócić uwagę na to, czy zachowanie equalizera zależy od położenia przełącznika ([15]).
- [22] Regulator **FX TO MAIN** pracuje jak regulator FX Return dla zintegrowanego procesora efektów. Poprzez obrót tego regulatora do Main Mix dołączany jest sygnał efektu. Przy wychyleniu w lewo do miksu main dołączany jest udział efektu.
- [23] Regulator **MAIN LEVEL** steruje łączną głośnością PMP2000.
- [24] Wyświetlacz **MAIN LEVEL** wskazuje poziom wyjścia PMP2000. Najwyżej położona dioda (LIM) świeci się, gdy aktywny jest wbudowany limiter i sygnał jest wskazywany w górę.
- [25] Podłącz gniazdo **FX FOOTSWITCH** do przycisku nożnego. Przez dostępny w handlu przycisk nożny można uaktywnić "Effect Bypass". Służy on do wyciszenia procesora efektów.
- [26] Jest to symetryczne wyjście **MONITOR** PMP2000. Za jego pomocą można sterować zewnętrznym wzmacniaczem monitora lub aktywny monitor sceniczny.
- [27] Przez oba gniazda jack można doprowadzić sygnał wyjściowy do zewnętrznego wzmacniacza. Zaleca się to np., gdy można użyć sekcję miksera i efektów PMP2000. Sygnał jest wychwytywany przed stopniem końcowym PMP2000. Istnieje możliwość używania jako wyjścia monofonicznego jedynie lewego gniazda.
- [28] Oba gniazda jack umożliwiają podłączenie zewnętrznego sygnału. W ten sposób można np. włączyć sygnał zbiorczy dodatkowego miksera przed wzmacniaczem PMP2000.
- [29] Poniżej znajduje się przegląd wszystkich presetów procesora multiektów
- [30] Jest to wskaźnik poziomu procesora efektów. Należy zwrócić uwagę na to, aby dioda wskaźnika Clip zapalała się tylko przy szczytowych poziomach. Jeśli świeci ona stale, procesor efektów jest przesterowany, na skutek czego generowane są nieprzyjemne "szarpania".
- [31] Wyświetlacz **EFFECT** wskazuje, który preset jest wybrany.
- [32] Za pomocą regulatora **PROGRAM** wybiera preset efektów. Krótkie wciśnięcie regulatora potwierdza wybór.

2.2 Strona tylna

- [33] Połączenie sieciowe odbywa się za pośrednictwem gniazda urządzeń IEC. Odpowiedni kabel sieciowy należy do kompletu.
- [34] **UCHWYT BEZPIECZNIKA:** Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej starannie sprawdzić, czy wskazanie napięcie odpowiada lokalnemu napięciu sieciowemu. Przy wymianie bezpiecznika należy użyć bezpiecznika tego samego typu.
- [35] Za pomocą przełącznika **POWER** uruchamia się PMP2000. Podczas podłączania do sieci elektrycznej przełącznik POWER powinien znajdować się w położeniu "Wył".
- ♦ Proszę pamiętać: Przełącznik **POWER** nie całkowicie odłącza urządzenie od napięcia w momencie wyłączenia. Dlatego wyciągnąć kabel z gniazda, gdy urządzenie nie jest używane dłuższy okres czasu.
- [36] Jest to wyjście głośnikowe **RIGHT/MONO MAIN** miksera PMP2000. Tutaj można podłączyć prawy głośnik systemu stereofonicznego. W tym celu zastosowaniu przełącznik [21] musi znajdować się w górnym położeniu! Jeśli jednak Mono-mix jest generowany monofonicznie (przełącznik [21] w dolnym położeniu), na tym wyjściu głośnikowym sygnał Main Mix jest generowany monofonicznie.
- ♦ Impedancja podłączonego głośnika nie może wynosić poniżej 4 Ω.
- [37] Wyjście głośnikowe **BRIDGE** umożliwia zbieranie lewego i prawego kanału w jedno wyjście monofoniczne. Ma to sens, gdy stosowany jest tylko jeden głośnik. Dla zastosowania wyjścia BRIDGE przełącznik [21] musi być ustawiony na "LEFT/RIGHT".
- ♦ Podłączać gniazdo BRIDGE zawsze jedynie do głośnika o impedancji co najmniej 8 Ω!

- ◆ Należy uwzględnić, że oddawanie mocy na głośnik, który otrzymuje sygnał z przyłącza BRIDGE, jest znacznie wyższe niż przy zastosowaniu równoległych wyjść głośnikowych. Przeczytać w tym celu informacje na tylnej stronie urządzenia PMP2000.
- ◆ Proszę zwrócić uwagę na to, aby przy zastosowaniu gniazda głośnikowego BRIDGE NIGDY nie używać pozostałych dwóch gniazd (RIGHT/MONO MAIN i LEFT/MONITOR)!
- 38 Jest to wyjście głośnikowe LEFT/MONO miksera PMP2000. Tutaj można podłączyć lewy głośnik systemu stereofonicznego (przełącznik 21 w górnym położeniu). Jeśli jednak Mono-mix jest generowany monofonicznie (przełącznik (21) w dolnym położeniu), na tym wyjściu głośnikowym sygnał monitora jest generowany monofonicznie.
- ◆ Impedancja podłączonego głośnika nie może wynosić poniżej 4 Ω.
- ◆ Dla poprawnego ułożenia biegunów kabla głośnikowego, przestrzegać wskazówek do obsadzenia PIN na tylnej stronie urządzenia.
- 39 NUMER SERWYJNY.

3. Procesor Efektów

24-BIT MULTI-FX PROCESSOR

Ten wbudowany moduł efektu oferuje różne efekty standardowe jak np. pogłos, chór, flanger, echo i różne efekty kombinowane. Przez regulator FX w kanałach można zasilać procesor efektów sygnałami. Wbudowany moduł efektów ma taką zaletę, że nie wymaga okablowania. Eliminuje to niebezpieczeństwo pętli zakłócających lub nierównych poziomów, co znacznie ułatwia użytkowanie.

W przypadku tych presetów efektów mowa jest o klasycznych "efektach domiksowywanych". Jeśli podkręcimy regulator FX TO MAIN/MON, powstanie mieszanka z sygnału kanałowego (suchego) oraz sygnału efektu.

- ◆ Zamknąć wszystkie regulatory FX w kanałach dla sygnałów, które nie mają być obrabiane.

4. Instalacja

4.1 Napięcie sieciowe

Przed podłączeniem urządzenia PMP2000 do sieci elektrycznej starannie sprawdzić, czy urządzenie jest ustawione na poprawne napięcie! Przy wymianie bezpiecznika należy użyć bezpiecznika tego samego typu.

4.2 Połączenie sieciowe

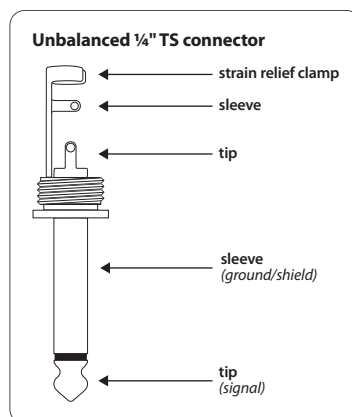
Połączenie sieciowe odbywa się za pomocą załączonego kabla sieciowego z przyłączem. Spełnia on wymogi przepisów bezpieczeństwa.

- ◆ Wszystkie urządzenia powinny być koniecznie uziemione. Dla własnego bezpieczeństwa w żadnym wypadku nie usuwać lub wyłączać uziemienia urządzeń lub kabla sieciowego. Urządzenie musi być zawsze podłączone nieuszkodzonym przewodem ochronnym do sieci elektrycznej.

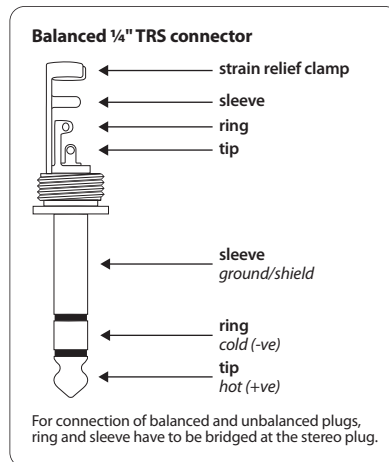
4.3 Połączenia audiofoniczne

Wyjścia i wejścia typu jack BEHRINGER PMP2000 są wykonane za wyjątkiem wejść Mono-Line jako monofoniczne symetryczne gniazda jack. Oczywiście urządzenie można używać zarówno przy pomocy symetrycznych jak i niesymetrycznych wtyczek typu jack. Wejścia i wyjścia tape są wykonane jako przyłącza stereo typu cinch.

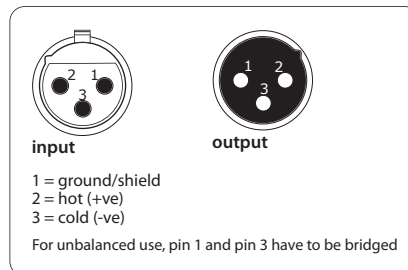
- ◆ Zwrócić uwagę na to, aby instalacja i obsługa urządzenia była wykonana jedynie przez wykwalifikowane osoby. Podczas i po instalacji należy zwracać zawsze uwagę na wystarczające uziemienie osób, ponieważ w przeciwnym wypadku może dojść wskutek wyładowań elektrostatycznych itp. do zakłóceń własności roboczych.



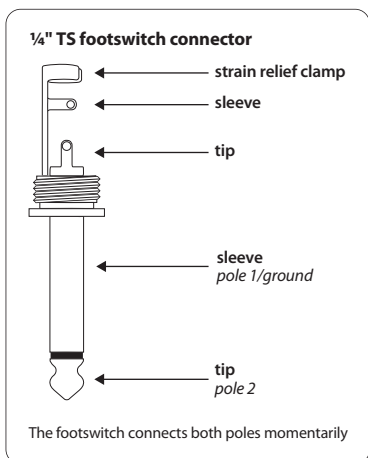
Rys. 4.1: Wtyczka 6,3-mm mono typu jack



Rys. 4.2: 6,3-mm przyłącze stereofoniczne typu jack



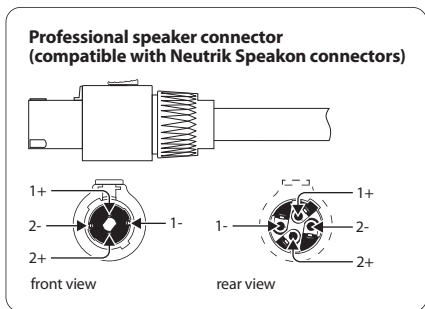
Rys. 4.3: Połączenia XLR



Rys. 4.4: Przyłącze monofoniczne typu jack przycisku nożnego

4.4 Gniazda głośnikowe

Mikser EUROPOWER posiada wysokiej jakości gniazda głośnikowe (kompatybilne z Neutrik Speakon), które gwarantują bezproblemową pracę. Wtyczka Speakon została opracowana specjalnie do głośników wysokiej mocy. Jeśli zostanie ona włożona do odpowiedniego gniazda, blokuje się w nim i nie może być pomyłkowo rozłączona. Chroni ona przed porażeniem elektrycznym i zapewnia poprawne ułożenie biegunów. Każde gniazdo głośnikowe przewodzi wyłącznie odpowiedni pojedynczy sygnał (patrz tabela 4.1/rys. 4.6 i nadruk na tylnej stronie urządzenia).

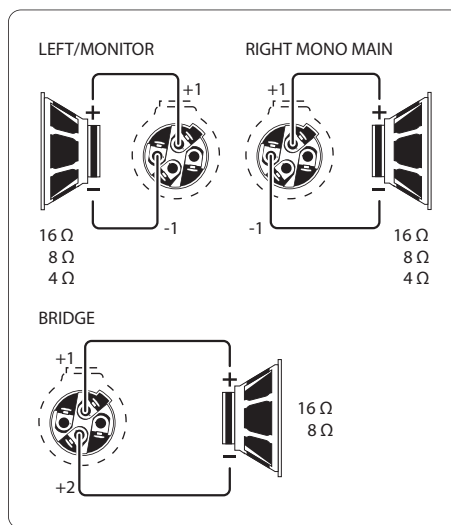


Rys. 4.5: Profesjonalne gniazda głośnikowe

Do podłączenia głośników do PMP2000 proszę używać wyłącznie dostępnych w handlu kabli Speakon (typ NL4FC). Sprawdzić obsadzenie PIN swoich kolumn głośnikowych i kabli w zależności od wyjścia głośnikowego PMP2000, który jest używany.

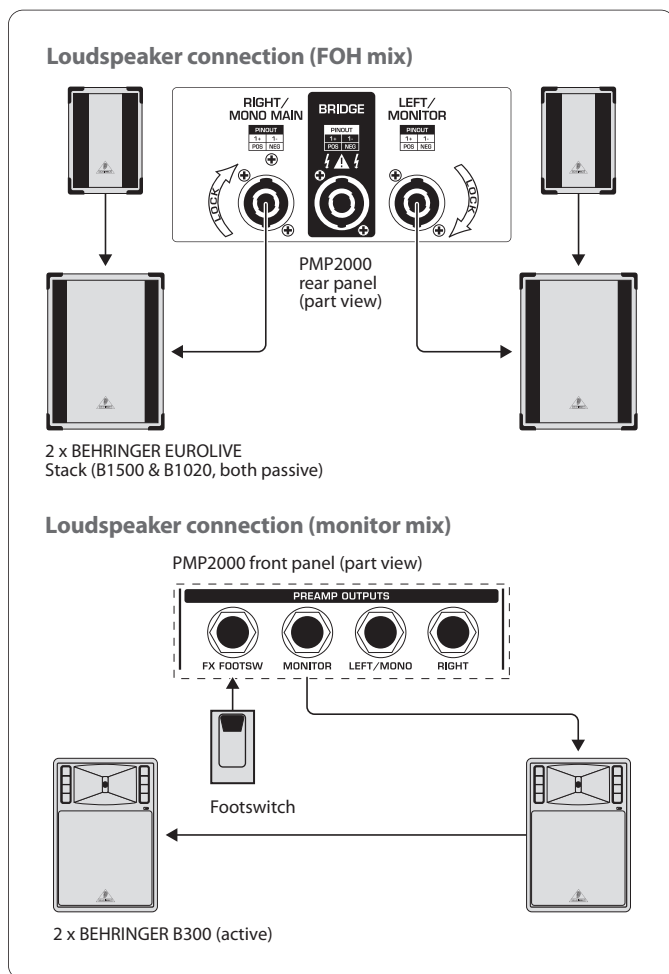
	1+	1-	2+	2-
RIGHT/MONO MAIN	POS	NEG	—	—
LEFT/MONITOR	POS	NEG	—	—
BRIDGE	POS	NEG	—	—

Tab. 4.1: Obsadzenie PIN gniazd głośnikowych



Rys. 4.6: Obsadzenie PIN wtyczki Speakon

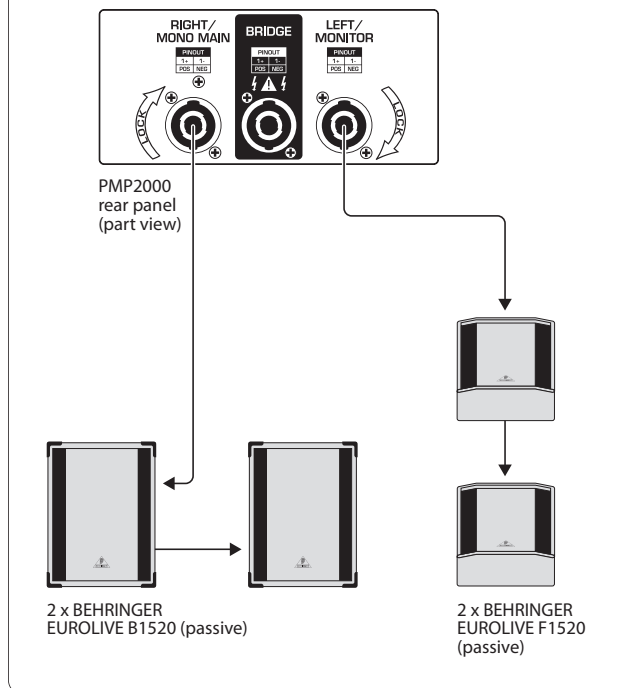
5. Przykłady Okablowania



Rys. 5.1: PMP2000 jako wzmacniacz stereofoniczny (przykład)

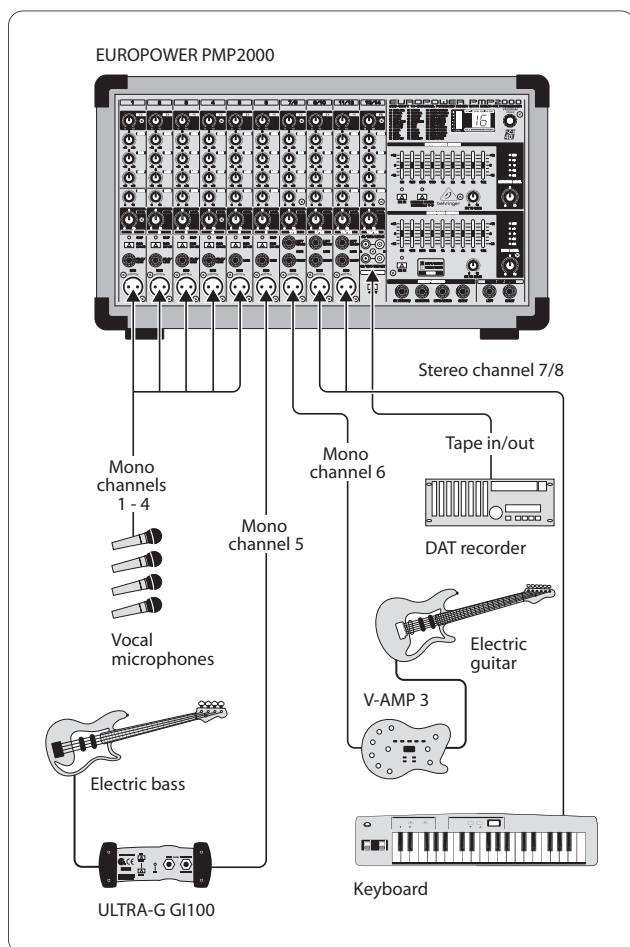
♦ W tym zastosowaniu przełącznik MODE [21] musi znajdować się w górnym położeniu!

Loudspeaker connection enabling both mono FOH and mono monitor mixes



Rys. 5,2: PMP2000 jako podwójny wzmacniacz monofoniczny (przykład)

♦ W tym zastosowaniu przełącznik **MODE** [21] musi znajdować się w dolnym położeniu!



Rys. 5,3: Standardowy setup (przykład)

6. Specyfikacja

Wejścia Monofoniczne

Wejścia Mikrofonowe

Typ	XLR, elektr. symetryczne, dyskretne łączenie wejścia
-----	--

Mic E.I.N. (20 Hz - 20 kHz)

@ 0 W opór źródłowy	-122 dB / 125 dB zrównoważony A
@ 50 W opór źródłowy	-122 dB / 125 dB zrównoważony A
@ 150 W opór źródłowy	-121 dB / 124 dB zrównoważony A
Zakres częstotliwości	<10 Hz - 100 kHz (-1 dB), <10 Hz - >200 kHz (-3 dB)
Zakres wzmacnienia	+33 dB, +8 dB z Pad
Maks. poziom wejścia	+12 dBu @ +8 dB Gain
Impedancja	ok. 2,2 kΩ symetryczna ok. 1,1 kΩ asymetryczna
Stosunek sygnał/szum	110 dBu / 114 dB, zrównoważony A (-11 dBu In @ +33 dB Gain)
Zniekształcenia (THD + N)	0,001% / 0,0008% zrównoważony A

Wejścia Mono Line

Typ	6,3 mm jack stereofoniczne, symetryczne
Impedancja	ok. 80 kΩ symetryczne, ok. 40 kΩ niesymetryczne
Maks. poziom wejścia	30 dBu

Wejścia Stereo Line

Typ	6,3 mm jack stereofoniczne, symetryczne
Impedancja	ok. 40 kΩ asymetryczna
Maks. poziom wejścia	+28 dBu

EQ

Low	60 Hz / ±15 dB
Mid	700 Hz / ±15 dB
High	6 kHz / ±15 dB

Preamp Outputs Left/Mono & Right

Typ	6,3 mm jack stereofoniczne typu jack, asymetryczne
Impedancja	ok. 1,5 kΩ
Maks. poziom wyjścia	+21 dBu

Power Amp Inputs

Typ	6,3 mm jack stereofoniczne, symetryczne
Impedancja	ok. 47 kΩ
Maks. poziom wejścia	+21 dBu

Monitor Output

Typ	6,3 mm jack stereofoniczne, symetryczne
Impedancja	1,5 k Ω
Maks. poziom wyjścia	+21 dBu
DSP	Texas Instruments
Przetwornik	24-bit. Delta-Sigma 64/128-krotny Oversampling
Prędkość odczytu	40 kHz

Dane Systemowe Main Mix¹**Szumy**

Main mix @ - ∞ , Fader kanału - ∞	-76 dBu/-80 dB, zrównoważony A
Main Mix @ 0 dB, Fader kanału - ∞	-72 dBu/-76 dB, zrównoważony A
Main Mix @ 0 dB, Fader kanału @ 0 dB	-71 dBu/-75 dB, zrównoważony A

Dane Systemowe Power Amp**RMS @ 1% THD (Sinusoida), Obydwa Kanały:**

8 Ω na kanał	165 W
4 Ω per channel	250 W

RMS @ 1% THD (Sinusoida), Tryb Zmostkowy:

8 Ω	500 W
------------	-------

Moc Maksymalna, Obydwa Kanały

8 Ω per channel	225 W
4 Ω per channel	350 W

Moc Maksymalna, Tryb Zmostkowy

8 Ω	800 W
------------	-------

Gniazda Głośnikowe

Gniazdo głośnikowe	kompatybilne z Neutrik Speakon
--------------------	--------------------------------

Przyłącze Impedancja Moc

Left/monitor	4/8/16 Ω
Right/mono main	4/8/16 Ω
Bridge	8/16 Ω

Zasilanie Elektryczne**Napięcie Sieciowe Oraz Bezpiecznik**

USA/Kanada	120 V~, 60 Hz T 10 A H 250 V
Europa/W.Bryt./Australia	230 V~, 50 Hz T 5 A H 250 V
Chiny/Korea	220 V~, 50/60 Hz T 6,3 A H 250 V
Japonia	100 V~, 50 – 60 Hz T 12 A H 250 V
Ogólny model eksportowy	230 V~, 50 Hz T 5 A H 250 V 120 V~, 60 Hz T 10 A H 250 V

Pobór mocy	maks. 1 kW
------------	------------

Przyłącze sieciowe	Standardowe przyłącze do urządzeń
--------------------	-----------------------------------

Wymiary/Ciężar

Wymiary (W x S x G)	280 x 460 x 270 mm
Ciężar (netto)	ok. 14 kg

Warunki pomiaru:

ad. 1: 20 Hz – 20 kHz; mierzone na wyjściu preamp. Wszystkie kanały: Regulator poziomu w położeniu środkowym, regulacja głośności neutralna Referencje = 0 dBu.

Firma BEHRINGER dokłada ciągłych starań, aby zapewnić najwyższy profesjonalny poziom jakości.

Modyfikacje istniejących produktów mogą być dokonywane bez uprzedzenia. Parametry specyfikacji i wygląd urządzenia mogą się różnić od wymienionych lub pokazanych na rysunkach.



We Hear You